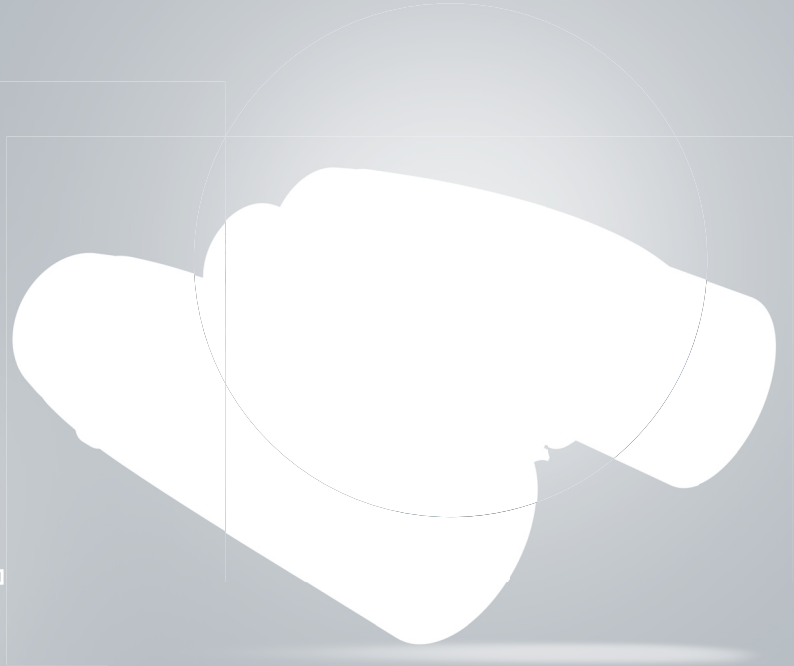


MeoStar B1 Plus 8x32
MeoStar B1 Plus 8x42
MeoStar B1 Plus 10x42 HD
MeoStar B1 Plus 12x50 HD
MeoStar B1 Plus 8x56
MeoStar B1 Plus 15x56 HD



Děkujeme Vám za důvěru ve značku Meopta

Binokulární dalekohledy byly navrženy a vyrobeny s nejvyšší péčí špičkovými odborníky firmy Meopta - optika, s.r.o. V celkové stavbě dalekohledů jsme zúročili naše bohaté konstrukční a technologické zkušenosti i více než osmdesátiletou tradici Meopty. Dalekohledy jsou vyrobeny z vysoce kvalitních materiálů, pro optické prvky je použito jakostního optického skla.

Všechny dalekohledy mají vodotěsnou a prachotěsnou úpravu a jsou plněny inertním plynem.

V případě reklamace nebo jakékoliv závady kontaktujte svého prodejce nebo se obraťte přímo na výrobce – Meopta-optika, s.r.o.
Informace o našich výrobcích, novinkách a prodejcích naleznete na stránce
www.meoptasportsoptics.com



MeoStar B1 Plus

Hliníkové těleso

těleso z hliníkových slitin



Ergonomický

dokonale vyvážený ergonomický design



Výsuvné očníce

pro pohodlné pozorování s brýlemi i bez nich



Odolný

odolná mechanická konstrukce a gumový návlek chrání dalekohled před vnějším poškozením

Meobright 5501

antireflexní vrstvy MeoBright 5501 zajišťují mimořádnou propustnost



MeoDrop

vnější optické plochy jsou opatřeny speciální voduodpuzející vrstvou



Plněný dusíkem

dalekohledy jsou hermeticky uzavřené, plněné inertním plynem, což zabraňuje vnitřnímu rosení



Vodotěsný

binokulární dalekohledy jsou vodotěsné i v případě ponoření pod vodní hladinu, jsou dokonale chráněné proti obvyklé vzdušné vlhkosti, dešti i sněhu



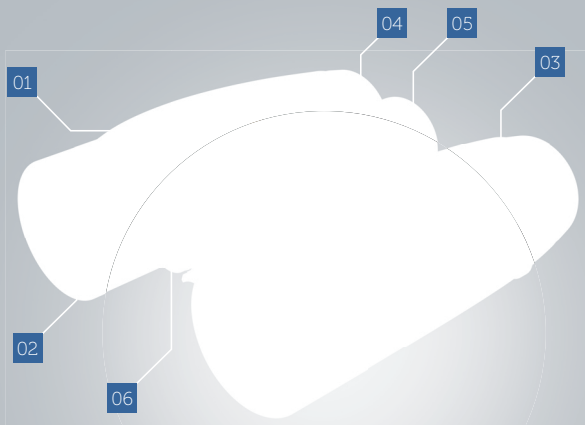
Brilantní obraz

maximální rozlišení a kontrast s věrným barevným podáním v celém zorném poli

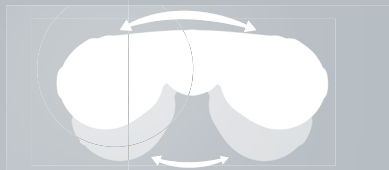


HD

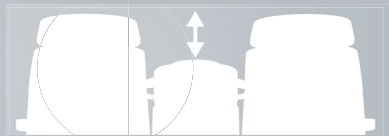
HD skla eliminují sekundární barevnou aberaci



1. Pogumované těleso dalekohledu (levá a pravá větev)
2. Objektiv
3. Okulár s výsuvnými očníci
4. Točítko ostření
5. Točítko dioptrické korekce
6. Otočný středový kloub dalekohledu se stativovým úchytem (po odšroubování plastové krytky)



Nastavení mezioční (interpupilární) vzdálenosti



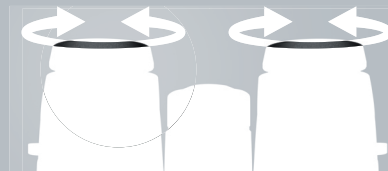
Nastavení dioptrické korekce

Postup nastavení dioptrické korekce

- zakrýt pravý objektiv krytkou
- zaostřit točítkem 4
- odkrýt pravý objektiv a zakrýt levý objektiv krytkou
- vysunout točítko 5
- zaostřit točítkem 5 a zasunout zpět (pozor, neotáčet přitom točítkem 4)



Zaostření obrazu



Nastavení výsuvných očí

(při pozorování s brýlemi ponechte očníce v zasunuté poloze)

Údržba a čištění

Důležité!

1. dalekohledy chraňte před pády a nárazy na tvrdé předměty
2. optické plochy čistěte jen doporučeným způsobem
3. optické plochy chraňte krytkami

Dalekohledy Meopta mají robustní prachotěsnou a vodotěsnou konstrukci, avšak stejně jako jiné opticko-mechanické přístroje vyžadují opatrnou manipulaci a ochranu optických ploch před poškozením. Není-li dalekohled používán, je vhodné chránit vnější optické plochy přiloženými krytkami. Prach usazený na mechanických částech dalekohledu odstraníme jemnou látkou, prach na optických částech odstraníme ofouknutím, případně lehkým otřením antistatickou utěrkou rovněž přiloženou k dalekohledu. Po použití dalekohledu v dešti doporučujeme důkladné vysušení měkkou látkou.

Skleněný průhled dioptrického točítka (5) je možné čistit pouze lihem nebo saponátem, k čištění se nesmí používat např. toluen, ether nebo aceton či podobné látky, ředidla a rozpouštědla.

Dalekohledy skladujte na suchém, větraném místě. V případě skladování v extrémně vlhkých nebo tropických podmínkách doporučujeme uložit dalekohled v obalu společně s lapačem vlhkosti, např. silikagelem.

Optická čistící sada

K čištění své pozorovací optiky můžete u našich prodejců rovněž zakoupit speciální čistící sadu Meopta štétec 2v1, optická utěrka, foukací balonek, čistící kapalina.



MeoStar B1 Plus

Model	8x32	8x42	10x42 HD	12x50 HD	8x56	15x56 HD
Zvětšení	8	8	10	12	8	15
Průměr objektivu (mm)	32	42	42	50	56	56
Zorné pole (°)	7,92	7,84	6,31	5,25	6,35	4,2
Zorné pole (m/1000m)	139	137	110	92	111	73
Vzdálenost výstupní pupily (mm)	15,5	17,4	15	15	21,5	15,2
Minimální pozorovací vzdálenost (m)	1,7	3	2,6	3,5	5	5
Průměr výstupní pupily (mm)	4	5,3	4,2	4,2	7	3,7
Dioptrický rozsah okuláru (Dpt)	±3	±3	±3	±3	±3	±3
Hmotnost s krytkami (g)	650	936	950	1107	1143	1235

Pokyny pro likvidaci:

Po ukončení životnosti odstraňujte zařízení jako odpad kategorie O – katalogové číslo 200301- směsný komunální odpad.

Thank you for your trust in the Meopta brand.

Our binoculars have been designed and manufactured with the utmost care by leading experts at Meopta - optika, s.r.o. They are the culmination of our extensive experience in design and technology and 80 years of Meopta tradition. The binoculars are crafted from high-quality materials, and top-quality optical glass is used for all optical elements.

All binoculars are designed to be waterproof and dustproof and are filled with an inert gas.

In the event of a complaint or defect, contact your dealer or the manufacturer directly – Meopta - optika, s.r.o.
For information about our products, news and dealers, visit
www.meoptasportsoptics.com.



MeoStar B1 Plus

Aluminium body

aluminium alloy body



Ergonomic

Perfectly balanced ergonomic design



Telescopic eyepieces

For comfortable viewing with or without eyeglasses

Resilient

Robust mechanical design and rubberised body armour protect the binoculars from external damage



Meobright 5501

MeoBright 5501 anti-reflective multi-coating ensures extraordinary light transmission



MeoDrop

External optical surfaces have a special hydrophobic coating



Nitrogen-filled

The binoculars are sealed and filled with inert nitrogen gas, and protected from internal condensation build-up



Waterproof

The binoculars are fully waterproof even when immersed in water and they are completely protected against humidity, rain and snow



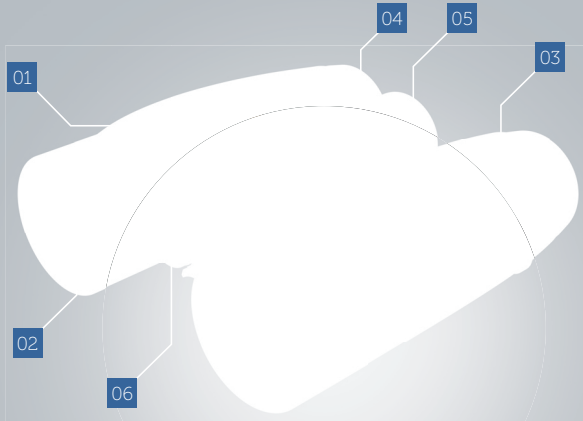
Brilliant image

Maximum resolution and contrast with precise colour representation throughout the entire field of view

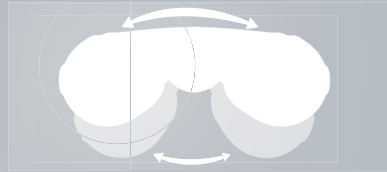


HD

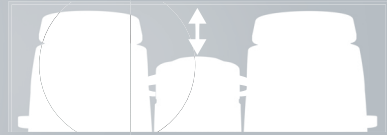
HD glass eliminates secondary chromatic aberration



1. Rubberised binocular body (left and right sides)
2. Objective
3. Eyepiece with slide-out eye cups
4. Focusing knob
5. Dioptic correction knob
6. Binocular central joint with a threaded tripod mount (after unscrewing the plastic cover)



Setting the interocular (interpupillary) distance



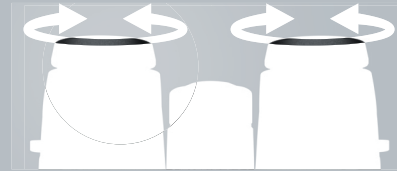
Adjusting the dioptic correction

Dioptic correction adjustment procedure:

- Cover the right objective with the cap
- Focus using knob 4
- Uncover the right objective and cover the left objective with the cap
- Slide out knob 5
- Focus using knob 5 and slide it back (make sure not to turn knob 4 in the process)



Image focusing



Adjusting the slide-out eye guards

(Leave eyepieces in retracted position if wearing eyeglasses)

Maintenance and cleaning

Important!

1. Protect the binocular from falls and impact with hard objects
2. Clean the glass only as recommended
3. Protect the optical surfaces with the caps

Meopta binoculars feature a robust dustproof, waterproof design but, like any other optical-mechanical device, they require careful handling and protection of optical surfaces against damage. When the binocular is not being used, its outer optical surfaces should be protected with the supplied covers. Dust deposited on the mechanical parts of the binocular should be removed with a soft cloth. Dust on the optical parts should be blown off or wiped off gently with an antistatic cloth supplied with the binocular. After using the binocular in rain, we recommend thorough drying with a soft cloth.

The glass aperture of the dioptic knob (5) can only be cleaned with alcohol or detergent – never use toluene, ether, acetone or similar substances, thinners and solvents for cleaning.

Store the binocular in a dry, ventilated area. For storage in humid or tropical conditions, we recommend placing the binocular in a case, together with a moisture-absorbing agent such as silica gel.

Optical Cleaning Kit

To maintain your optical device in perfect condition we recommend purchasing a special Meopta cleaning kit: 2-in-1 brush, optical cloth, balloon, cleaning fluid.



MeoStar B1 Plus

Model	8x32	8x42	10x42 HD	12x50 HD	8x56	15x56 HD
Magnification	8	8	10	12	8	15
Optical lens diameter (mm)	32	42	42	50	56	56
Field of view (°)	7.92	7.84	6.31	5.25	6.35	4.2
Field of view (m/1000m)	139	137	110	92	111	73
Eye relief (mm)	15.5	17.4	15	15	21.5	15.2
Shortest observation distance (m)	1.7	3	2.6	3.5	5	5
Exit pupil diameter (mm)	4	5.3	4.2	4.2	7	3.7
Dioptric range of eyepiece (Dpt)	±3	±3	±3	±3	±3	±3
Weight with covers (g)	650	936	950	1107	1143	1235

Instructions for disposal:

When its useful life is over, dispose of the equipment as O-category waste – catalogue number 200301 – mixed community waste.

Vielen Dank für Ihr Vertrauen in die Marke Meopta

Das binokulare Fernglas wurde von Spezialisten der Firma Meopta – optika, s.r.o. mit höchster Präzision entworfen und gefertigt. Die Bauweise des Fernglases ist das Ergebnis unserer umfangreichen Erfahrung in Konstruktion und Technologie sowie der mehr als achtzigjährigen Tradition von Meopta. Die Ferngläser werden aus qualitativ hochwertigen Materialien gefertigt. Für die optischen Elemente wird optisches Glas von höchster Güte verwendet.

Alle Ferngläser verfügen über eine wasser- und staubdichte Oberfläche und sind mit Stickstoff gefüllt.

Im Falle einer Reklamation oder Feststellung von Mängeln wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder direkt an den Hersteller, Meopta – optika, s.r.o. Informationen zu unseren Produkten, Neuheiten und Verkaufsstellen finden Sie auf der Seite www.meoptasportsoptics.com



MeoStar B1 Plus

Aluminiumgehäuse

Gehäuse aus NE-Metall



Ergonomisch

Perfekt ausgewogenes, ergonomisches Design



Teleskopierbare Augenmuscheln

für komfortables Beobachten mit oder ohne Brille

Robust

Die robuste mechanische Konstruktion und die Gummibeschichtung schützen das Fernglas vor äußerer Beschädigung



Meobright 5501

Antireflexbeschichtung MeoBright 5501 sorgt für extrahohe Lichtdurchlässigkeit



MeoDrop

Die Außenflächen der Optik sind mit einer speziellen wasserabweisenden Beschichtung versehen



Stickstofffüllung

Die Ferngläser sind luftdicht verschlossen und mit Stickstoff gefüllt, um inneres Beschlagen zu verhindern



Wasserdicht

Die binokularen Ferngläser sind auch beim Eintauchen in Wasser völlig dicht sowie gegen übliche Luftfeuchtigkeit, Regen und Schnee perfekt geschützt



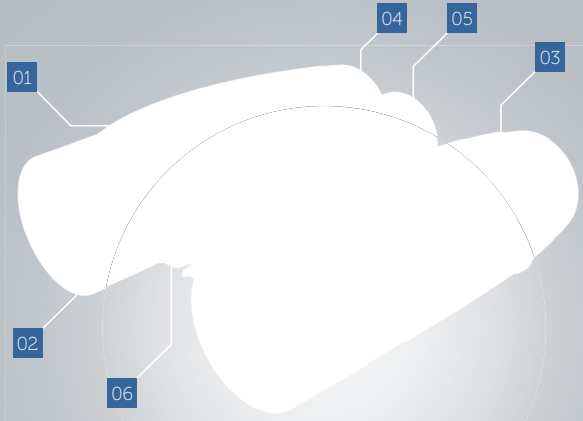
Brillantes Bild

Maximale Auflösung und Kontrast mit farbgerechter Bildwiedergabe im gesamten Sehfeld

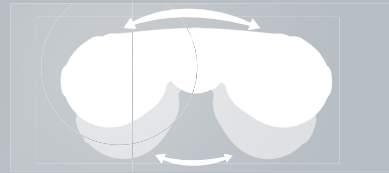
HD

HD-Gläser verhindern eine sekundäre Farbabweichung

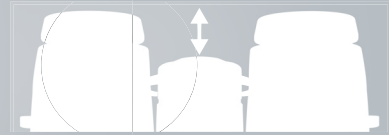




1. Gummimanteltes Fernglasgehäuse (linker und rechter Strang)
2. Objektiv
3. Okular mit ausziehbarer Augenmuschel
4. Fokussierrad
5. Einstellrad für Dioptrienkorrektur
6. Fernglas-Zentralgelenk mit Stativaufnahme (nach Abschrauben der Kunststoffkappe)



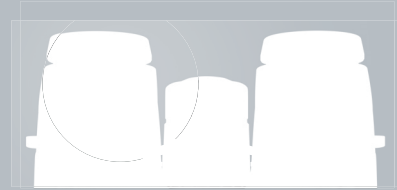
Einstellung der Pupillendistanz



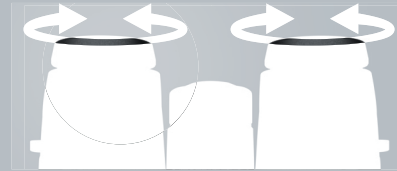
Einstellung der Dioptrienkorrektur

Vorgehensweise zum Einstellen der Dioptrienkorrektur

- Rechtes Objektiv mit Kappe abdecken
- Mit Einstellrad 4 scharfstellen
- Kappe von rechtem Objektiv entfernen und auf linkes Objektiv setzen
- Einstellrad 5 herausziehen
- Mit Einstellrad 5 scharfstellen und Einstellrad wieder einschieben (Achtung, dabei nicht an Einstellrad 4 drehen)



Scharfstellung des Bildes



Einstellung der ausziehbaren Augenmuscheln

(Beim Beobachten mit Brille Augenmuscheln in eingefahrener Position belassen)

Wartung und Reinigung

Wichtig!

1. Fernglas vor Stürzen und Stößen auf harte Objekte schützen
2. Optische Oberflächen nur in empfohlener Weise reinigen
3. Optische Oberflächen mit Schutzkappen schützen

Ferngläser von Meopta zeichnen sich durch eine robuste, staub- und wasserdichte Bauweise aus. Wie andere optisch-mechanische Instrumente erfordern sie jedoch eine behutsame Handhabung und einen Schutz der optischen Oberflächen vor Beschädigungen. Bei Nichtverwendung des Fernglases ist es sinnvoll, die Außenflächen der Optik mit den mitgelieferten Schutzkappen zu schützen. Staub, der sich an den mechanischen Teilen des Fernglases absetzt, ist mit einem weichen Tuch zu entfernen. Staub auf optischen Teilen sollte durch Abblasen oder ggf. durch leichtes Abwischen mit dem ebenfalls mitgelieferten antistatischen Reinigungstuch beseitigt werden. Nach einer Verwendung des Fernglases im Regen empfiehlt sich ein gründliches Abtrocknen mit einem weichen Tuch.

Das Glasfenster des Dioptrien-Einstellrads (5) darf nur mit Alkohol oder Spülmittel, nicht jedoch mit Toluol, Äther, Aceton, Verdünner, Lösungsmitteln oder ähnlichen Substanzen gereinigt werden.

Bewahren Sie das Fernglas an einem trockenen, belüfteten Ort auf. Bei Lagerung unter extrem feuchten oder tropischen Bedingungen empfiehlt es sich, das Fernglas zusammen mit einem Trocknungsmittel, z. B. Silikagel, in einer Hülle zu lagern.

Optik-Reinigungsset

Zum Reinigen der Beobachtungsoptik erhalten Sie bei unseren Händlern ein spezielles Meopta-Reinigungsset, bestehend aus 2-in-1-Pinsel, Optik-Reinigungstuch, Blasebalg und Reinigungsflüssigkeit.



MeoStar B1 Plus

Modell	8x32	8x42	10x42 HD	12x50 HD	8x56	15x56 HD
Vergrößerung	8	8	10	12	8	15
Objektiv Durchmesser (mm)	32	42	42	50	56	56
Sehfeld (°)	7,92	7,84	6,31	5,25	6,35	4,2
Sehfeld (m/1000m)	139	137	110	92	111	73
Austrittspupille Abstand (mm)	15,5	17,4	15	15	21,5	15,2
Min. Beobachtungsentfernung (m)	1,7	3	2,6	3,5	5	5
Austrittspupille Durchmesser (mm)	4	5,3	4,2	4,2	7	3,7
Dioptrienverstellserien (Dpt)	±3	±3	±3	±3	±3	±3
Gewicht inkl. Schutzkappen (g)	650	936	950	1107	1143	1235

Hinweise zur Entsorgung:

Nach Ablauf der Lebensdauer des Fernglases ist dieses getrennt vom normalen Hausmüll bei einer entsprechenden Sammelstelle zu entsorgen.

Nous vous remercions de la confiance que vous accordez à la marque Meopta.

Nos jumelles ont été conçues et fabriquées avec le plus grand soin par les meilleurs experts de Meopta - optika, s. r. o. Elles sont l'aboutissement de notre grande expérience en matière de design et de technologie et de 80 ans de tradition Meopta. Les jumelles sont fabriquées avec des matériaux de très grande qualité et les éléments optiques utilisent du verre optique de qualité optimale.

Toutes les jumelles sont conçues pour être étanches à l'eau et à la poussière et elles sont remplies de gaz inerte.

Pour toute réclamation ou en cas de défaut, veuillez contacter votre revendeur ou le fabricant — Meopta - optika, s.r.o.
Pour obtenir plus d'informations sur nos produits, les nouveautés et les revendeurs, veuillez consulter le site www.meoptasportsoptics.com.



MeoStar B1 Plus

Corps en d'aluminium

Corps en alliage d'aluminium



Ergonomie

Design ergonomique parfaitement équilibré



Oculaires télescopiques

Pour un usage confortable avec ou sans lunettes de vue



Robustesse

La robuste conception mécanique et le blindage caoutchouté protègent les jumelles des dommages extérieurs

Meobright 5501

Le revêtement multicouche antireflets MeoBright 5501 garantit une transmission exceptionnelle de la lumière



MeoDrop

Les surfaces optiques extérieures disposent d'un revêtement hydrophobe spécial



Remplie d'azote

Les jumelles sont scellées, remplies de gaz inerte (azote) et elles sont protégées contre l'accumulation de condensation à l'intérieur

Étanche à l'eau

Les jumelles sont parfaitement étanches à l'eau même en cas d'immersion et elles sont complètement protégées contre l'humidité, la pluie et la neige



Image éclatante

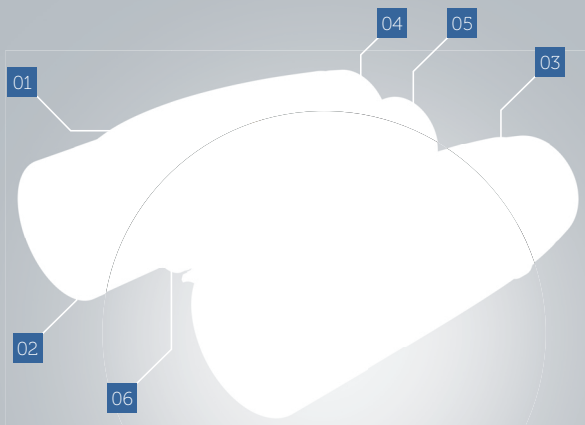
Résolution et contraste optimum avec reproduction précise des couleurs sur tout le champ de vision



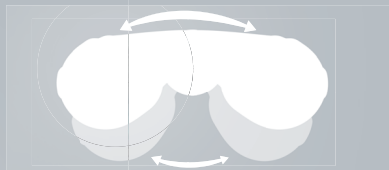
HD

Le verre HD supprime l'aberration chromatique secondaire

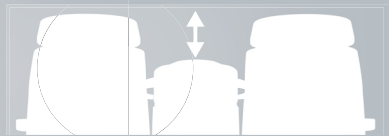




1. Corps des jumelles caoutchouté (côté gauche et droite)
2. Objectif
3. Oculaire avec œilletons à coulisser
4. Bouton de mise au point
5. Molette d'ajustement dioptrique
6. Articulation centrale des jumelles avec orifice fileté pour trépied (après dévissage du cache en plastique)



Réglage de la distance intraoculaire (interpupillaire)



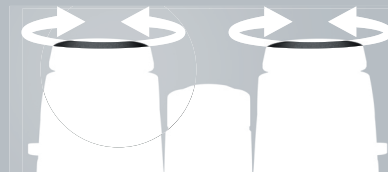
Régler la correction dioptrique

Procédure pour le réglage de la correction dioptrique :

- Cachez l'objectif de droite avec le cache
- Effectuez la mise au point à l'aide du bouton 4
- Enlevez le cache de l'objectif de droite et cachez l'objectif de gauche
- Sortez le bouton 5
- Effectuez la mise au point à l'aide du bouton 5 avant de le remettre en place (prenez garde à ne pas tourner le bouton 4)



Mise au point de l'image



Réglage des protections oculaires coulissantes

(Laissez les oculaires rétractés si vous portez des lunettes)

Entretien et nettoyage

Important !

1. Protégez les jumelles contre les chutes et les chocs violents
2. Veillez à suivre la procédure recommandée pour nettoyer les verres
3. Protégez les surfaces optiques avec les caches

Toutes les jumelles Meopta sont de construction robuste et elles sont étanches à l'eau et à la poussière. Elles doivent cependant, tout comme les autres instruments optiques mécaniques, être manipulées avec précaution et les surfaces optiques être protégées.

Lorsque les jumelles ne sont pas utilisées, leurs surfaces optiques extérieures doivent être protégées à l'aide des caches fournis. La poussière accumulée sur les pièces mécaniques des jumelles doit être retirée à l'aide d'un chiffon doux. La poussière accumulée sur les pièces optiques doivent être soufflées ou doucement essuyées à l'aide du chiffon antistatique fourni avec les jumelles. Après avoir utilisé les jumelles sous la pluie, nous vous conseillons de parfaitement les sécher à l'aide d'un chiffon doux.

Le diaphragme en verre du bouton dioptrique (5) ne peut être nettoyé qu'avec de l'alcool ou un détergent. N'utilisez jamais de toluène, d'éther, d'acétone ou de substances similaires, de diluants et de solvants pour le nettoyage.

Rangez les jumelles dans un endroit sec et aéré. Si elles doivent être rangées dans des conditions très humides ou tropicales, nous vous recommandons de les placer dans leur boîtier avec un agent déshydratant comme du gel de silice par exemple.

Kit de nettoyage optique

Afin de garder votre instrument optique en parfait état, nous vous conseillons d'acheter le kit de nettoyage spécial Meopta : Brosse 2 en 1, chiffon optique, soufflette, liquide de nettoyage.



MeoStar B1 Plus

Modèle	8x32	8x42	10x42 HD	12x50 HD	8x56	15x56 HD
Grossissement	8	8	10	12	8	15
Diamètre de la lentille optique (mm)	32	42	42	50	56	56
Champ de vision (°)	7,92	7,84	6,31	5,25	6,35	4,2
Champ de vision (m/1000m)	139	137	110	92	111	73
Dégagement oculaire (mm)	15,5	17,4	15	15	21,5	15,2
Distance d'observation la plus courte (m)	1,7	3	2,6	3,5	5	5
Diamètre de la pupille de sortie (mm)	4	5,3	4,2	4,2	7	3,7
Gamme dioptrique de l'oculaire (Dpt)	±3	±3	±3	±3	±3	±3
Poids avec caches (g)	650	936	950	1107	1143	1235

Instructions pour la mise au rebut :

À la fin de sa durée de vie, jetez l'équipement en tant que déchet de catégorie O – numéro de catalogue 200301 – déchets ménagers mixtes.

Vi ringraziamo per la fiducia riposta nel marchio Meopta.

I nostri binocoli sono stati progettati e prodotti con la massima cura dai migliori esperti di Meopta - optika, s.r.o. Essi sono il risultato della nostra ricca esperienza nell'ambito della progettazione e della tecnologia e di ottant'anni di tradizione di Meopta. I binocoli sono realizzati con materiali pregiati e per tutti gli elementi ottici viene utilizzato vetro ottico di alta qualità.

Tutti i binocoli sono concepiti in modo da essere impermeabili e resistenti alla polvere e sono riempiti di azoto inerte.

In caso di reclami o difetti, contattare il proprio rivenditore o rivolgersi direttamente a Meopta - Optika, s.r.o.
Per informazioni sui nostri prodotti, sulle novità e sui rivenditori visitare il sito web www.meoptasportsoptics.com.



MeoStar B1 Plus

Corpo in alluminio

corpo in lega di alluminio



Ergonomia

Design ergonomico perfettamente bilanciato



Oculari telescopici

Per una visione confortevole, con o senza occhiali



Resilienza

Il robusto design meccanico e l'armatura gommata proteggono il binocolo da danni esterni

Meobright 5501

Il trattamento multistrato antiriflesso MeoBright 5501 assicura una trasmissione della luce eccellente



MeoDrop

Le superfici ottiche esterne presentano uno speciale rivestimento idrorepellente



Riempimento di azoto

I binocoli sono sigillati e riempiti di azoto inerte, per prevenire la formazione di condensa all'interno



Impermeabile

I binocoli sono completamente impermeabili, anche se immersi in acqua, e sono totalmente protetti dall'umidità dell'aria, della pioggia e della neve



Immagine brillante

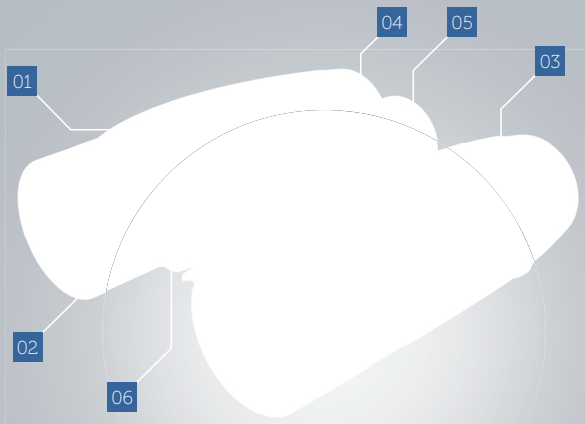
Risoluzione e contrasto massimi dell'immagine, con una rappresentazione precisa dei colori, nell'intero campo visivo



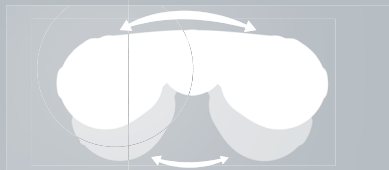
HD

Le lenti HD eliminano l'aberrazione cromatica secondaria

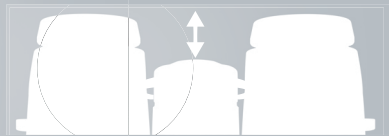




1. Corpo del binocolo rivestito in gomma (tubo destro e sinistro)
2. Obiettivo
3. Oculare con conchiglia in gomma ad estrazione
4. Ghiera di messa a fuoco
5. Ghiera di compensazione diottrica
6. Perno centrale del binocolo con attacco per treppiede (sotto il coperchio di plastica avvitato)



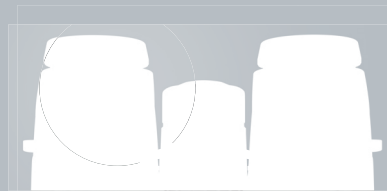
Regolazione della distanza interpupillare



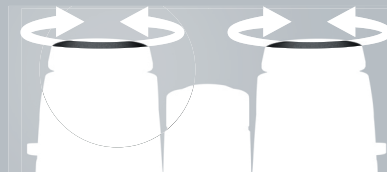
Regolazione della correzione diottrica

Procedura per la regolazione della correzione diottrica:

- Coprire col tappo l'obiettivo destro
- Mettere a fuoco ruotando la ghiera 4
- Scoprire l'obiettivo destro e coprire quello sinistro con il tappo
- Estrarre la ghiera 5
- Mettere a fuoco ruotando la ghiera 5 e facendola scorrere di nuovo indietro (attenzione a non ruotare anche la ghiera 4)



Messa a fuoco dell'immagine



Regolazione delle conchiglie oculari

(Lasciare gli oculari in posizione retratta se si indossano gli occhiali)

Manutenzione e pulizia

Importante!

1. Proteggere il binocolo dalle cadute e dagli urti violenti
2. Pulire le lenti solo nella modalità raccomandata
3. Proteggere le superfici ottiche con i tappi

I binocoli Meopta sono caratterizzati da una struttura robusta, resistente all'acqua e alla polvere, tuttavia, come altri apparecchi opto-meccanici, richiedono di essere maneggiati con cura e le superfici ottiche devono essere protette da possibili danni.

Se il binocolo rimane inutilizzato, è opportuno proteggere le superfici ottiche esterne con i coperchi in dotazione. La polvere che si deposita sulle parti meccaniche del binocolo deve essere rimossa con un panno morbido, mentre quella sulle parti ottiche deve essere soffiata via o eliminata strofinando con delicatezza con un panno antistatico, fornito in dotazione con il binocolo. Dopo l'uso del binocolo sotto la pioggia, si consiglia di asciugarlo accuratamente con un panno morbido.

L'apertura in vetro della ghiera di regolazione diottrica (5) può essere pulita solo con alcool o detersivo. Non usare mai toluene, etere, acetone o sostanze simili, diluenti e solventi per la pulizia.

Conservare il binocolo in un luogo asciutto e ventilato. In caso di conservazione in luoghi estremamente umidi o dal clima tropicale, consigliamo di riporre il binocolo in una custodia insieme a un prodotto essiccante, come ad esempio il gel di silice.

Kit per la pulizia dell'ottica

Per mantenere il proprio dispositivo ottico in perfette condizioni raccomandiamo di acquistare il kit per la pulizia Meopta specifico: pennello 2 in 1, panno per ottica, pompeta soffiante, liquido detergente.



MeoStar B1 Plus

Modello	8x32	8x42	10x42 HD	12x50 HD	8x56	15x56 HD
Ingrandimento	8	8	10	12	8	15
Diametro utile obiettivo (mm)	32	42	42	50	56	56
Campo visivo (°)	7,92	7,84	6,31	5,25	6,35	4,2
Campo visivo (m/1000 m)	139	137	110	92	111	73
Estrazione pupillare (mm)	15,5	17,4	15	15	21,5	15,2
Distanza minima di osservazione (m)	1,7	3	2,6	3,5	5	5
Diametro della pupilla d'uscita (mm)	4	5,3	4,2	4,2	7	3,7
Gamma diottrica dell'oculare (D)	±3	±3	±3	±3	±3	±3
Peso con coperchi (g)	650	936	950	1107	1143	1235

Istruzioni per lo smaltimento

Al termine della vita utile del dispositivo smaltirlo come rifiuto di Categoria O (rifiuti urbani indifferenziati, numero di catalogo 200301).

Agradecemos-lhe a confiança que depositou na marca Meopta.

Os nossos binóculos foram concebidos e fabricados com o máximo cuidado pelos melhores especialistas da Meopta - optika, s.r.o. São o culminar da nossa vasta experiência em termos de concepção e tecnologia e dos 80 anos da tradição da Meopta. Os binóculos são fabricados com materiais de alta qualidade e o vidro ótico de excelente qualidade é utilizado em todos os componentes óticos.

Todos os binóculos são resistentes à água e ao pó e estão enchidos com gás inerte.

Em caso de reclamação ou qualquer defeito, entre em contacto com o seu revendedor ou directamente com o fabricante - Meopta-optika, s.r.o.
Para obter mais informações sobre os nossos produtos, novidades e rede de distribuidores, visite
www.meoptasportsoptics.com.



MeoStar B1 Plus

Corpo de alumínio

corpo de liga de alumínio



Ergonómico

Design ergonómico perfeitamente equilibrado



Lentes telescópicas

Para uma visão confortável, com ou sem óculos



Resistente

A concepção mecânica robusta e a estrutura de borracha protegem os binóculos contra danos externos



Meobright 5501

O revestimento Meobright 5501 anti-reflexo garante uma extraordinária transmissão de luz



MeoDrop

As superfícies óticas externas têm um revestimento hidrofóbico especial



Enchimento com azoto

Os binóculos estão selados e enchidos com azoto inerte e protegidos contra acumulação interna de condensação



À prova de água

Os binóculos são totalmente à prova de água quando são submersos dentro de água e estão totalmente protegidos contra humidade, chuva e neve



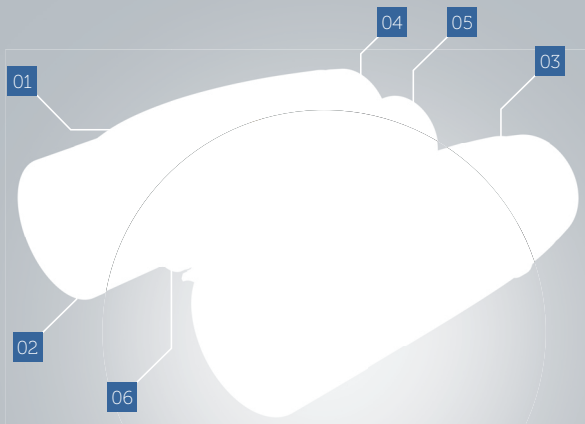
Imagem brilhante

Resolução e contraste máximo com representação precisa das cores em todo o campo de visão

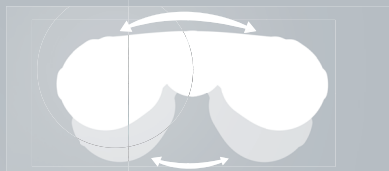


HD

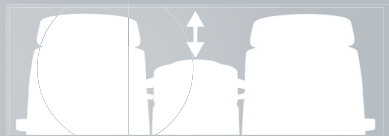
As lentes HD eliminam a aberração cromática secundária



1. Corpo de borracha dos binóculos (lado esquerdo e direito)
2. Objectiva
3. Lente ocular com oculares extensíveis
4. Botão de focagem
5. Botão de correcção dióptrica
6. Ponto de ligação central dos binóculos com um tripé roscado (depois de desapertar a tampa de plástico)



Definir a distância interocular (interpupilar)



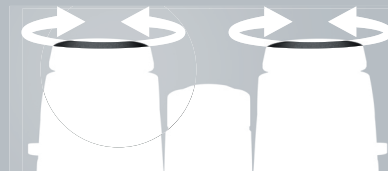
Ajustar a correcção dióptrica

Procedimento de ajuste da correcção dióptrica:

- Tape a objectiva direita com a tampa
- Foque com o botão 4
- Retire a tampa da objectiva direita e tape a objectiva esquerda com a tampa
- Deslize o botão 5 para fora
- Foque com o botão n.º 5 e deslize-o para trás (não rode o botão n.º 4)



Focar a imagem



Ajustar as proteções oculares extensíveis

(Se usa óculos, deixe as lentes oculares na posição recolhida)

Manutenção e limpeza

Importante!

1. Proteja os binóculos contra quedas e colisões com objetos duros
2. Limpe o vidro de acordo com as recomendações
3. Proteja as superfícies óticas com as tampas

Os binóculos da Meopta têm um design robusto resistente à água e ao pó, mas ao contrário dos outros dispositivos optomecânicos, exigem um manuseamento cuidadoso e protecção das superfícies óticas contra danos.

Quando não utilizar os binóculos, deve proteger as superfícies óticas externas com as tampas fornecidas. O pó acumulado nas peças mecânicas dos binóculos deve ser retirado com um pano macio. O pó nas peças óticas deve ser soprado ou limpo com cuidado com um pano anti-estático fornecido com os binóculos. Depois de utilizar os binóculos à chuva, é recomendável secá-los com um pano macio.

A abertura de vidro do botão dióptrico (5) só pode ser limpa com álcool ou um detergente, nunca utilize tolueno, éter, acetona ou substâncias semelhantes, diluentes e solventes para proceder à limpeza.

Mantenha os binóculos num lugar seco e ventilado. Para armazenar em condições húmidas ou tropicais, recomendamos que coloque os binóculos num estojo, em conjunto com um produto exsicante, como silicagel.

Conjunto de limpeza ótica

Para manter o dispositivo ótico em perfeitas condições, recomendamos que adquira o conjunto de limpeza especial da Meopta: Escova 2 em 1, pano de limpeza de óculos, balão, líquido de limpeza.



MeoStar B1 Plus

Modelo	8 x 32	8 x 42	10 x 42 HD	12 x 50 HD	8 x 56	15 x 56 HD
Ampliação	8	8	10	12	8	15
Diâmetro da lente ótica (mm)	32	42	42	50	56	56
Campo de visão (°)	7,92	7,84	6,31	5,25	6,35	4,2
Campo de visão (m/1000 m)	139	137	110	92	111	73
Adaptador ótico (mm)	15,5	17,4	15	15	21,5	15,2
Distância mínima de observação (m)	1,7	3	2,6	3,5	5	5
Diâmetro da pupila de saída (mm)	4	5,3	4,2	4,2	7	3,7
Extensão dióptrica da lente ocular (Dpt)	±3	±3	±3	±3	±3	±3
Peso com as tampas (g)	650	936	950	1107	1143	1235

Instruções para eliminação:

Quando a vida útil terminar, elimine o equipamento de acordo com a norma de resíduos da categoria, número de catálogo 200301, resíduos urbanos indiferenciados.

Gracias por su confianza en la marca Meopta.

Los prismáticos han sido diseñados y fabricados con el mayor cuidado por los mayores especialistas de la empresa Meopta - optika, s.r.o. En su fabricación, hemos aprovechado nuestra gran experiencia en construcción y tecnología junto con una tradición de más de ochenta años de la que Meopta puede presumir. Los prismáticos se fabrican con materiales de alta calidad y para los elementos ópticos se usa cristal óptico de máxima calidad.

Todos los prismáticos ofrecen estanqueidad al agua y al polvo y están rellenos con un gas inerte.

En caso de reclamación o defecto, póngase en contacto con su distribuidor o con el fabricante directamente — Meopta - optika, s.r.o.
Más información sobre nuestros productos, novedades y distribuidores en www.meoptasportsoptics.com.



MeoStar B1 Plus

Cuerpo de aluminio

cuerpo de aleación de aluminio



Ergonómico

Diseño ergonómico perfectamente equilibrado



Ocular retráctil

Para un cómodo uso tanto con gafas como sin ellas



Resistente

El diseño mecánico resistente y la protección de goma protegen los prismáticos contra el deterioro exterior.

Meobright 5501

Las capas antirreflejantes MeoBright 5501 garantizan una excelente transmisión de la luz



MeoDrop

Las superficies ópticas exteriores tienen un revestimiento hidrofóbico especial



Relleno de nitrógeno

Los prismáticos están sellados herméticamente y se llenan con un gas inerte, lo que evita la formación de condensación interna.

Estanco al agua

Los prismáticos presentan estanqueidad al agua, incluso cuando se sumergen bajo el agua; y están perfectamente protegidos contra la humedad de aire habitual, la lluvia y la nieve



Imagen brillante

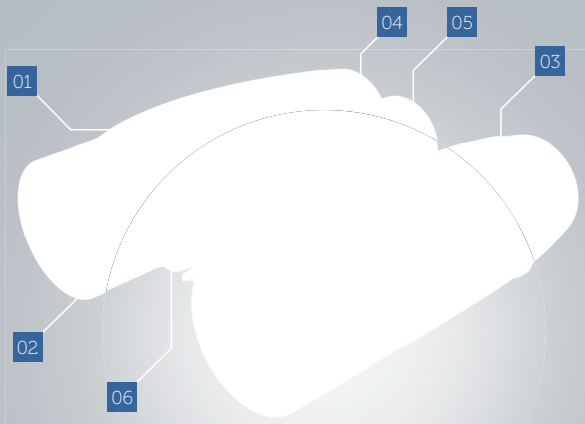
Máxima resolución y contraste con una fiel reproducción del color en todo el campo visual.



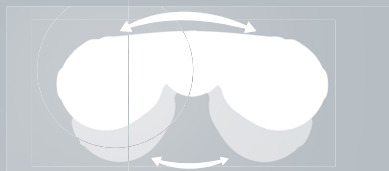
HD

los cristales HD eliminan la aberración del color secundaria

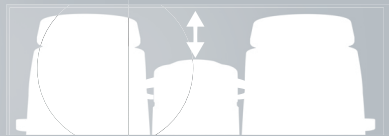




1. Prismáticos con protección de goma (Lados izquierdo y derecho)
2. Objetivo
3. Pieza ocular con protector deslizante
4. Botón giratorio de enfoque
5. Botón giratorio de corrección dióptrica
6. Articulación central giratoria del prismático con sujeción para el trípode (al desenroscar la tapa de plástico)



Ajuste de la distancia interocular (interpupilar)



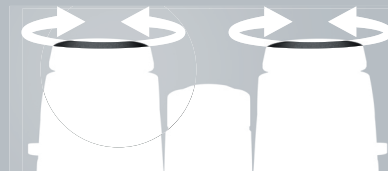
Ajuste de la corrección dióptrica

Procedimiento del ajuste de la corrección dióptrica:

- Tape el objetivo derecho con la tapa.
- Enfoque con el botón giratorio 4
- Destape el objetivo derecho y tape el objetivo izquierdo con la tapa.
- Deslice el botón giratorio 5 hacia afuera
- Enfoque con el botón giratorio 5 y deslicelo de nuevo atrás (asegúrese de no girar el botón giratorio 4 al mismo tiempo).



Enfoque de imagen



Ajuste de los protectores oculares deslizantes

(Si utiliza gafas, deje las lentes oculares en posición retraída)

Mantenimiento y limpieza

¡Importante!

1. Proteja los prismáticos de impactos y golpes contra objetos duros
2. Limpie el cristal como se recomienda, exclusivamente
3. Proteja las superficies ópticas con las tapas

Todos los binoculares se caracterizan por su robusto diseño con estanqueidad al polvo y al agua pero, al igual que otros dispositivos optomecánicos, requieren una manipulación cuidadosa y la protección de las superficies ópticas contra cualquier daño.

Cuando no se usen los binoculares, sus superficies ópticas externas deben protegerse con las cubiertas incluidas. El polvo que se haya depositado en las partes mecánicas de los binoculares debe limpiarse con un paño suave. El polvo de las piezas ópticas debe quitarse soplando o pasando el paño suave antiestático incluido con los prismáticos. Al usar los prismáticos con lluvia les recomendamos secarlos a fondo con una tela suave.

La apertura de cristal del Botón giratorio de corrección dióptrica (5) sólo se puede limpiar con alcohol o detergente. Nunca use tolueno, éter, acetona o sustancias similares, disolventes o solventes para su limpieza.

Guarde siempre los binoculares en una zona seca y ventilada. En el caso de almacenamiento en climas extremadamente húmedos o tropicales recomendamos guardar los binoculares en el estuche junto con un agente desecante, como, por ejemplo, el gel de sílice.

Kit óptico de limpieza

Para mantener su dispositivo óptico en perfecto estado, le recomendamos que adquiera un kit especial de limpieza Meopta: con cepillo 2 en 1, paño óptico, globo de soplado y líquido de limpieza.



MeoStar B1 Plus

Modelo	8x32	8x42	10x42 HD	12x50 HD	8x56	15x56 HD
Aumento	8	8	10	12	8	15
Diámetro de la lente (mm)	32	42	42	50	56	56
Campo de visión (°)	7,92	7,84	6,31	5,25	6,35	4,2
Campo de visión (m/1000m)	139	137	110	92	111	73
Distancia al ocular (mm)	15,5	17,4	15	15	21,5	15,2
Distancia mínima de observación (m)	1,7	3	2,6	3,5	5	5
Diámetro de la pupila de salida (mm)	4	5,3	4,2	4,2	7	3,7
Rango dióptrico de la pieza ocular (Dpt)	±3	±3	±3	±3	±3	±3
Peso con tapas (g)	650	936	950	1107	1143	1235

Instrucciones de eliminación:

Una vez finalizada la vida útil del dispositivo, se debe eliminar como residuos de la categoría O (número de catálogo 200301): residuos municipales mezclados.

Мы благодарим вас за доверие к марке Meopta.

Наши бинокли разработаны и изготовлены лучшими инженерами компании Meopta - optika, s.r.o. В них мы учли наши наилучшие конструкционные и технологические разработки и более 80 лет опыта и традиций производства оптики Meopta. Бинокли Meored изготовлены из высококачественных современных материалов; для изготовления оптических элементов использовано качественное оптическое стекло.

Все бинокли пыле- и водонепроницаемы и заполнены инертным газом.

В случае претензии или любого дефекта свяжитесь с вашим дилером или обратитесь непосредственно к производителю, компании Meopta - optika, s.r.o. Информацию о наших изделиях, новинках и дилерах можно найти на интернет-сайте www.meoptasportsoptics.com.



MeoStar B1 Plus

Алюминиевый корпус

корпус из алюминиевого сплава



Эргономичность

Идеально сбалансированный эргономичный дизайн



Выдвижные окуляры

Для комфортного наблюдения с очками или без



Прочность

Прочная механическая конструкция и резиновое покрытие защищает бинокль от внешних повреждений

Meobright 5501

Антибликовое многослойное покрытие линз Meobright 5501 обеспечивает исключительное светопропускание



MeoDrop

Гидрофобное покрытие внешних оптических поверхностей



Азотное заполнение

Бинокль герметичен и заполнен инертным газом, который предотвращает образование конденсата внутри



Водонепроницаемость

Бинокль полностью водонепроницаем даже при полном погружении в воду и прекрасно защищен от обычной влаги, содержащейся в воздухе, дождя и снега



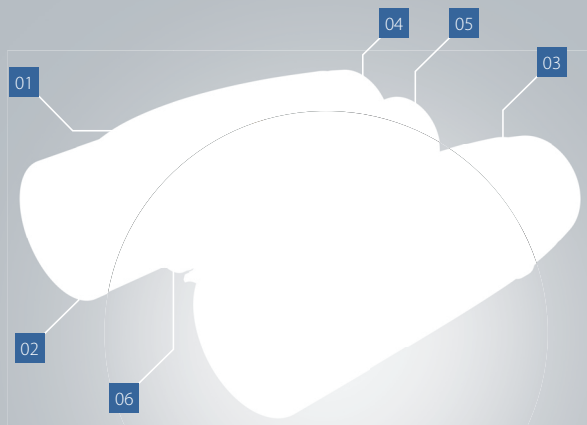
Четкое изображение

Максимальное разрешение и контраст с точным воспроизведением цветов по всему полю зрения

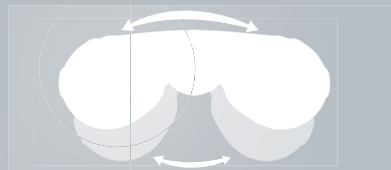


HD

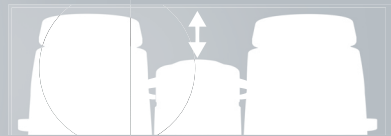
HD стекла корректируют вторичную хроматическую аберрацию



1. Корпус бинокля с резиновым покрытием (левая и правая стороны)
2. Объектив
3. Окуляр с выдвигающимися наглазниками
4. Фокусирующий маховик
5. Маховик диоптрической коррекции
6. Поворотный центральный сустав бинокля с адаптером для штатива (после откручивания пластмассовой крышки)



Регулировка расстояния между глаз (межзрачкового)



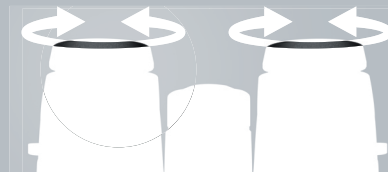
Регулировка диоптрической коррекции

Порядок выполнения диоптрической коррекции:

- Закрыть правый объектив крышкой
- Выполнить фокусировку маховиком № 4
- Открыть правый объектив и закрыть левый объектив крышкой
- Выдвинуть маховик № 5
- Выполнить фокусировку маховиком № 5 (при этом не вращая маховик № 4)



Фокусировка изображения



Регулировка выдвигающихся наглазников

(Оставьте окуляры в сложенном положении, если пользуетесь очками)

Обслуживание и чистка

Важно!

1. Берегите бинокль от падений и ударов о твердые предметы
2. Очищайте стеклянные поверхности только рекомендованными методами
3. Закрывайте оптические поверхности крышками

Бинокли Meopta обладают прочной пыленепроницаемой и водонепроницаемой конструкцией, однако, как и все оптико-механические приборы, они требуют бережного обращения и защиты оптических поверхностей от повреждения.

Если бинокль не используется, то рекомендуется закрывать внешние оптические поверхности входящими в комплект поставки крышками. Пыль, осевшую на механические детали бинокля, следует вытирать мягкой тканью. Пыль на оптических поверхностях следует сдувать или аккуратно вытирать антистатической тканью, входящей в комплект поставки бинокля. После использования бинокля во время дождя рекомендуем тщательно высушить его мягкой тканью.

Стеклянную апертуру маховика диоптрической коррекции (5) можно очищать только спиртом или моющим средством — ни в коем случае не используйте для чистки толуол, ацетон или схожие вещества, разбавители или растворители.

Храните бинокль в сухом, проветриваемом месте. В случае хранения в очень влажных или тропических условиях рекомендуется поместить прибор в футляр вместе с поглотителем влаги, напр., силикагелем.

Комплект для очистки оптики

Для поддержания ваших оптических приборов в идеальном состоянии, мы рекомендуем приобрести у наших дилеров специальный набор для чистки Meopta: кисточка «2 в 1», специальная салфетка, обдувочный шарик, чистящий раствор.



MeoStar B1 Plus

Модель	8x32	8x42	10x42 HD	12x50 HD	8x56	15x56 HD
Увеличение	8	8	10	12	8	15
Оптический диаметр линзы объектива (мм)	32	42	42	50	56	56
Поле обзора (°)	7,92	7,84	6,31	5,25	6,35	4,2
Поле обзора (м/1000 м)	139	137	110	92	111	73
Удаление выходного зрачка (мм)	15,5	17,4	15	15	21,5	15,2
Минимальная дистанция (м)	1,7	3	2,6	3,5	5	5
Диаметр выходного зрачка (мм)	4	5,3	4,2	4,2	7	3,7
Диапазон настройки диоптрий окуляра (дптр)	±3	±3	±3	±3	±3	±3
Вес с крышками (г)	650	936	950	1107	1143	1235

Инструкции по утилизации:

По окончании срока службы, утилизируйте оборудование как отходы категории O — номер по каталогу 200301 — смешанные коммунальные отходы.





